

SIGMA MASTER CLOCKS FIRMWARE UPDATE

DO NOT RENAME THE FILE «.cod »

We strongly advise you to follow this procedure when updating a Sigma master clock:

- The USB flash drive must a drive supplied by BODET if not it must be formatted FAT32.
- Save the Sigma config via the USB drive and save it to another disk space.
- On the USB flash drive, put only the firmware file (Sigma_VXXXX.cod).
- Reset the Sigma via the reset button located on the main board or disconnect the power for at least 10 sec.
- Enter the technician menu.
- Choose the «UC soft download » menu.
- Follow the instructions on the screen.

MISE A JOUR DU FIRMWARE DES HORLOGES MERES SIGMA

NE PAS RENOMMER LE FICHIER «.cod».

Il est très important de suivre cette procédure :

- La clé USB doit être de fourniture BODET, sinon elle doit être au format FAT32.
- Faire la sauvegarde de la configuration de la Sigma via la clé USB et la stocker sur un autre espace disque.
- Sur la clé USB, mettre uniquement le fichier firmware (Sigma_Vxxxx.cod).
- Réinitialiser la Sigma via le bouton reset situé sur la carte électronique ou faire une coupure d'alimentation de 10 secondes minimum.
- Entrer dans le menu technicien.
- Choisir le menu « Téléchargement soft UC ».
- Suivre les instructions à l'écran.

ACTUALIZACION DEL FIRMWARE DE LOS RELOJES PATRONES SIGMA

NO RENOMBRAR EL FICHERO “.cod”

Para actualizar el firmware del reloj patrón Sigma es muy importante seguir este procedimiento:

- La memoria USB debe ser un modelo suministrado por BODET si no tiene que estar formateado FAT32.
- Hacer una copia de la configuración del Sigma vía la memoria USB y salvaguardarla en otro disco.
- En la memoria USB poner solamente el fichero firmware (Sigma_VXXXX.cod).
- Hacer un reset del Sigma con el botón ubicado en la tarjeta electrónica o desconectar la alimentación del reloj patrón Sigma durante 10 sec.
- Entrar en el menú técnico.
- Elegir el menú « Telecargar Soft UC ».
- Seguir las instrucciones de la pantalla.